

බැද්දේගම නවකතාවෙන් නිරූපිත සමාජීය හා ස්වාභාවික ව්‍යසන අතර වූ ද්විපාර්ශ්වීය සට්ටනය පිළිබඳ විමසීමක්

කේ. ඒ. උදයංගනී¹

ලෙනාඩ් වුල්ෆ් ශ්‍රී ලංකාවේ දකුණු ප්‍රදේශයේ හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයට අයත් වනගත ගමක් පසුබිම් කරගනිමින් 1913 දී “The Village in the Jungle” කෘතිය රචනා කළේ ය. මෙය සමාජීය හා ස්වභාව ධර්මයේ බලපෑමෙන් පීඩාවට පත් ගැමියාගේ ජීවිත මඟින් යටත්විජිත පාලන සමයේ ලාංකේය ජන ජීවිතයේ යථා ස්වභාවය නිරූපණය කිරීමට දරන වැයමකි. ඒ. පී. ගුණරත්න විසින් සිංහලට පරිවර්තනය කෙරුණු මේ කෘතිය පැවති දේශීය කතා සම්ප්‍රදායයක් වෙනුවට නව්‍ය කතා සම්ප්‍රදායක් හඳුන්වාදුන් ආරම්භක කෘතිය ලෙස සැලකිය හැකි ය. වුල්ෆ් සිය කෘතියෙහි අතිශය තත්ත්වාකාරයෙන් ද සුවිශේෂ ලෙසින් ද වාක් විත්‍රයක් නගනුයේ ගැමියන්ගේ දුර්දශාවට පදනම් ව පවතින තාක්ෂණික පසුගාමී බව ය. “The Village in the Jungle” කෘතියෙහි සිංහල පරිවර්තනය වූ “ බැද්දේගම” කෘතිය ප්‍රධාන මූලාශ්‍රය ලෙස ද ඒ පිළිබඳ ලියැවුණු විවිධ විචාර විමර්ශන කෘති ද්විතීයික මූලාශ්‍රය වශයෙන් ද ගෙන පුර්වෝක්ත නවකතාවෙන් නිරූපිත සමාජයීය ජීවිතය හා ස්වාභාවික ව්‍යසන අතර වූ ද්විපාර්ශ්වීය සට්ටනය පිළිබඳ විමසීමක නියැලීම මේ පර්යේෂණයෙහි අරමුණ යි. බැද්දේගම කෘතියෙන් සාම්ප්‍රදායික ගැමි ජීවිතය යථාර්ථවත් අයුරින් නිරූපණය කරන අතර පුර්වෝක්ත මුඛ්‍යාධ්‍යායයට අමතර ව සොබා දහම හා සමාජීය ප්‍රශ්න හමුවේ සිලිඳු, හීන් මැණිකා, පුංචි මැණිකා වැනි වර්ත ක්‍රියා කරන ආකාරයත්, පාලනයේ පැවති අක්‍රමවත් බව නිසා මිනිසුන් අසරණ වූ බවත්, සිලිඳු ඇතුළු ගැමියන් ගත කළ අර්ධ වනවාරි ජීවිතයත්, සමාජය හා සොබා දහම අතර ගැටුමෙන් සොබා දහම ජයගන්නා බවත් ප්‍රතිනිර්මාණය කරයි. 18, 19 වැනි සියවස්වල පටන් විවිධ සමාජ, දේශපාලන හා ආගමික ප්‍රස්තුත මූලික කොටගෙන නව මුහුණුවරක් සහිත කෘති සිංහල සාහිත්‍යයට එක්වූව ද යථාර්ථය මත පදනම් ව ගැමි ජීවිතය විෂය කරගත් ප්‍රථම අවස්ථාව බැද්දේගම නවකතාව යන්න අපගේ අදහස යි.

ප්‍රමුඛ පද: බැද්දේගම, ලෙනාඩ් වුල්ෆ්, ද්විපාර්ශ්වීය සට්ටනය, යථාර්ථ නිරූපණය, ස්වාභාවික ව්‍යසන

¹ සිංහල අධ්‍යයනාංශය